HAITIAN STUDIES ASSOCIATION
SEVENTH ANNUAL CONFERENCE

HAITIAN EXPRESSIONS: WORD, IMAGE, ACTION

October 13-14, 1995
Milwaukee Art Museum
Milwaukee, WI

Milwaukee Art Museum
University of Wisconsin-Milwaukee
University of Massachusetts-Boston
Sponsors

Milwaukee Art Museum
University of Wisconsin-Milwaukee
University of Massachusetts-Boston

Co-Sponsors: Dept. of Africology • Anthropology •
Center for International Studies UWM/Marquette •
College of Letters & Sciences • Center for Latin America •
French & Italian • History • Institute of World Affairs •
Ko Thi Dance Company • Socio-Cultural Programming •
Sociology • Women’s Studies

Funded in part with a grant from the Ford Foundation
Thursday, October 12, 1995
Bradley Rooms, Milwaukee Art Museum

1:00–7:00 p.m.  Board of Directors Meeting

Friday, October 13, 1995
East Entrance, Lake Level
Milwaukee Art Museum (MAM)

3:00 A.M.  Registration

3-9:30  Introductions:  Dr. Leslie G. Desmangles, President, HSA
Hon. John O. Norquist, Mayor of the City of
Milwaukee Mr. Christopher Goldsmith, Executive Director, MAM
Dr. John H. Schroeder, Chancellor, UWM
Dr. Patrick Bellegarde-Smith, Conference Chair, UWM

9:45-11:15  Vodou in Haitian Literary and Artistic Expressions
Chair: Brenda Gayle Plummer, University of Wisconsin
Panelists: Claudine Michel, Univ. of California-Santa Barbara.
“Propagating the Vodou World View: Word, Image and Action.”
Marc A. Christophe, University of the District of Columbia.
“Vodou, Magica Realism and the New Haitian Novel.”
Lynn Martin, New York, NY. “Symbolism and Embodiment in Six
Haitian Dances and Related Rituals.”

11:30-1:00  Sights and Sounds of Haitian Expressions
Chair: Eddy Souffrant, Marquette University
Panelists: Lois E. Wilcken, City Lore, NYC. “Historical and
Critical Perspective on Roots Music in Haiti.”
LeGrace Benson, Ithaca, NY. “Kreyolite, Kreyol
Bosal and the Art of Haiti and Ayiti.”
Elizabeth McAllister, Yale University. “‘Nati Zing, Nati Kongo’:
Dreadlocks, Drums and the ‘Roots’ Movement in Haiti.”

1:00-2:00  Lunch (on your own)

2:10-3:20  Linguistic and Cultural Expressions
Chair: Marc Prou, University of Massachusetts Boston
Panelists: Karen Richman and William Balan-Gaubert, University of
Chicago. “Rele Anmwe pou Ayisyen Chicago: Reading an
Official Meeting between president Aristide and Chicago Haitians.”
Flore Zephir, University of Missouri. “Ethnic Identity Formation
Among Haitian Immigrants in the U.S.”
Albert Valdman, Indiana University. “Toward the Elaboration of a
Written Norm for Haitian Creole.”

3:30-4:45  The Haitian Media and Political Expressions
Chair: Leslie G. Desmangles, Trinity College
Panelists: Leara Rhodes, University of Georgia. “Haitian Media: Past, Present
and Future.”
Edwidge Balutansky, Info-Services, PAP, Haiti. “The Media and
Political Transition in Haiti.”

5:30-8:00  Cultural Evening (MAM, East Entrance Lake Level)
Tours of the Haitian Collection
Ko Thi Dance Company

(Hors d’oeuvres, cash bar)
Saturday, October 14, 1995
East Entrance Lake Level
Milwaukee Art Museum

8:00
Registration

8:00-8:45
HSA Membership Report

9:00-10:30
Haitian Writing Today: Views From Haiti and the Diaspora

Chair: Carol F. Coates, SUNY Binghamton
Ginette Adamson, Wichita State University.
“Le Théâtre de Jean Métellus”
Alix Renaud, Québec City, “Une Ecriture Métissée?”
Frantz Lecoute, Kingsborough Community College, “Émile Ollivier: une littérature de sublimation”
Carrol F. Coates, SUNY Binghamton, “Haiti Regarde la Violence des États-Unis: L’Amérique Saigne (Gun Bless America) de Frankétienne et Claude Dambreville.

10:45-12:15
Haitian Women’s Literary Expressions

Chair: Kathleen Balutansky, St. Michael’s College, Vermont
Florence Bellande-Robertson, La Siera University, CA.
“The Socio-Economic and Political Reality of Haitian Women Reflected in Les Chemins de Loco Mirror.”
Regine Latortue, Brooklyn College, “Francophone Caribbean Women Writers, A Comparative Perspective; Marie Chauvel’s Amour and Maryse Condé’s Heremakhono.
Paulette Anne Smith, Harvard University, “Haitian Expressions: Je exercice l’exotisme”
Yanick Lahens, Ecole Normale Superieure, Haiti, “L’Apport des Romancières Haitiennes au Roman Moderne”

12:30-1:30
Lunch (on your own)

1:45-2:45
Political Expressions of the Haitian Peasantry

Chair: Paul Brodwin, University of Wisconsin-Milwaukee
Panelist: Renald Clerisme, Yale University, “Haitian Peasant Resistance and the Current Crisis.”

3:00-4:15
The Environment and Development in Haiti

Chair: Drexell G. Woodson, University of Arizona

Members: LeGrace Benson
Anthony Catanese, DePauw University
Jemadari Kamara, UMass Boston
Sandra Martin, Consultant
Rose Marie Cherici, SUNY Geneseo
Suze Mathieu, Quisqueya University, PAP, Haiti
Éric Pierre, Inter-American Development Bank
Florance Sergile, University of Florida–Haiti-Net SUN.
4:15-5:30

Redefining the Haitian State: Political and Economic Reconstruction

Chair: Jocelyn McCalla, National Coalition for Haitian Refugees

Members: Patrick Bellegarde-Smith, UWM  
Carole Charles, Baruch College  
Robert Fatton, Jr., University of Virginia  
Winston Langley, UMass Boston  
Robert Maguire, Inter-American Foundation

7:00-12:00

Dinner and Soirée Dansante “anba tonèl”  
University of Wisconsin-Milwaukee, Union  
(Admission $25.00)

HSA 1995 Award of Excellence and Keynote Address  
Felix Morisseau-Leroy

Topic: “The Experiences of a Poet Born in Haiti”